

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



GENERAL

S/2277
3 August 1951
RUSSIAN
ORIGINAL ENGLISH

МЕМОРАНДУМ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ОТ
3 АВГУСТА 1951 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕ-
ТАРЯ С ПРЕПРОВОЖДЕНИЕМ ДВАДЦАТЬ ПЯТОГО ДОКЛАДА
КОМАНДОВАНИЯ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В КОРЕЕ, ПРЕДСТАВЛЯЕМОГО В СООТВЕТСТВИИ
С РЕЗОЛЮЦИЕЙ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 7 ИЮЛЯ
1950 ГОДА (S/1588)

Исполняющий обязанности представителя Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на пункт 6 резолюции Совета Безопасности от 7 июля 1950 г., в котором Соединенным Штатам предлагается представлять Совету Безопасности, по мере надобности, доклады о ходе операций, проводимых Командованием вооруженными силами Объединенных Наций.

В соответствии с указанной резолюцией, при сем препровождается для рассылки членам Совета Безопасности двадцать пятый доклад Командования вооруженными силами Объединенных Наций в Корее за период с 1 по 15 июля 1951 года.

ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ ДОКЛАД КОМАНДОВАНИЯ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОРЕЕ ЗА ПЕРИОД С 1 ПО 15 ИЮЛЯ 1951 ГОДА

Препровождаю при сем доклад № 25 Командования вооруженными силами Объединенных Наций в Корее за период с 1 по 15 июля включительно. В коммюнике, выпущенных Командованием вооруженными силами Объединенных Наций за № 931-945 включительно, приводятся подробные данные об этих операциях.

В предыдущем докладе приводился текст сообщения, с которым Объединенное командование вооруженными силами Объединенных Наций обратилось 30 июня по радио к главнокомандующему коммунистических вооруженных сил в Корее. В этом сообщении говорилось, что, по имеющимся у меня сведениям, последний, повидимому, желал встречи для обсуждения вопроса о перемирии в Корее. 1 июля бейпинское радио передало совместное обращение генерала Ким Ил Сун северокорейской армии и генерала Пен Те-Хой китайской коммунистической армии о том, что их представители готовы встретиться с моим представителем для ведения переговоров о прекращении военных действий. В этом сообщении предлагалось назначить совещание на 10 июля в городе Кэсон, близ 38-ой параллели.

3 июля, указав на то обстоятельство, что отсрочка в начале переговоров продлит военные действия и увеличит потери людьми, я предложил, чтобы офицеры для связи моего штаба имели совещание 5 июля с офицерами для связи противной стороны, с тем ^{чтобы} /выработать удовлетворительную процедуру для первого совещания полномочных представителей. 4 июля бейпинское радио передало согласие обоих

/ указанных

указанных коммунистических генералов принять мое предложение, за исключением даты, которую они предлагали назначить на 8 июля. Обмен дальнейшими сообщениями о деталях встречи привел к назначению совещания офицеров для связи на 8 июля в Кэсоне, когда и обсуждалась подготовка первого совещания делегаций обеих сторон, которое состоялось 10 июля.

В этот день, 10 июля, а также 11 июля, делегация Командования вооруженными силами Объединенных Наций, в составе вице-адмирала С. Турнер Джой, генерал-майора Л.С. Крэги, генерал-майора Генри И. Ходса, контр-адмирала Арли Э. Бурк и генерал-майора Лейк, Сун Юн, имела совещания в Кэсоне с коммунистической делегацией, состоявшей из генерала Нам Ил, генерал-майора Ли Сан Джо, генерал-майора Чан Пьон-Сан, генерал-лейтенанта Тун Хуа и генерал-майора Фан Хсие. Оба совещания были посвящены обсуждению повестки дня, которая была предложена каждой из двух групп после вступительных слов, которыми обменялись главы делегаций обеих сторон. В своих вступительных словах вице-адмирал Джой выразил намерения Командования Объединенных Наций и общий дух, в котором оно вступает к переговорам о перемирии.

"Прибывшая сюда делегация Командования вооруженными силами Объединенных Наций представляет Главнокомандующего вооруженными силами Объединенных Наций и говорит от его лица. Она это делает с полным сознанием торжественности момента и огромной важности для народов всего мира начинающихся сегодня здесь переговоров.

Как мы понимаем, военные действия будут продолжаться во всех районах, за исключением нейтральных зон, установленных по взаимному согласию, до тех пор, пока не будет выработано соглашение об условиях, определяющих перемирие, и пока не начнет функционировать утвержденная комиссия по перемирию.

Делегация Командования Объединенных Наций готова всемерно способствовать выработке соглашения о перемирии совместно с представителями коммунистических вооруженных сил в Корее в целях прекращения военных действий в Корее в таких условиях, которые гарантируют невозможность их возобновления. Наша делегация прибыла сюда с этой единственной целью. Она готова обсуждать все относящиеся к этому военные вопросы

Наша делегация не намерена обсуждать никаких политических или экономических вопросов. Наша делегация не намерена обсуждать никаких военных вопросов, не связанных с Кореей.

РИДЖВЕИ

Успех или неуспех начатых здесь сегодня переговоров зависит прямым образом от искренности намерений присутствующих здесь делегаций. Искренность намерений обеих сторон может создать атмосферу взаимного доверия. В такой атмосфере есть все основания надеяться на успех. Такая атмосфера может существовать там, где преобладает искренность.

Как старший делегат Командования Объединенных Наций и личный представитель Главнокомандующего вооруженными силами Объединенных Наций, я считаю моим долгом заявить самым торжественным и

/ настоятельным

настоятельным образом и с ясностью, не допускающей никаких сомнений, что делегация Командования Объединенных Наций будет действовать с полной чистосердечностью Мы должны предполагать, что так же будут поступать и представители коммунистических вооруженных сил в Корею".

основные

Несмотря на выявившиеся/расхождения во мнениях, в помещении заседания царил атмосфера приветливой официальности и общего согласия Однако за пределами этого помещения повсюду была видна вооруженная коммунистическая стража, которая, действуя совершенно явно по приказанию своих начальников, позволяла себе требовать объяснений от делегатов Командования Объединенных Наций и курьеров относительно их въезда в район конференции и передвижения в его пределах и ограничивать свободу их передвижения

На обоих заседаниях адмирал Джой внес предложение о допуске в район конференции корреспондентов газет отдельных стран, причем он особо подчеркнул, что они не будут допускаться в комнату заседаний. Генерал Нам Ил не давал ответа До закрытия второго заседания адмирал Джой уведомил его о желании Главнокомандующего вооруженными силами Объединенных Наций, чтобы двадцать корреспондентов составляли неотъемлемую часть делегации Командования Объединенных Наций на всех последующих совещаниях относительно заключения перемирия.

12 июля коммунистическая вооруженная стража не допустила корреспондентов в район конференции Делегация Командования Объединенных Наций получила инструкции продолжать перерыв до тех пор, пока в район конференции не будет допущена такая делегация, которая

/ считалась

считалась целесообразной. Так как к 13 июля в позиции коммунистов, повидимому, не произошло никаких изменений, я отправил коммунистическим начальникам краткий обзор предложений, сделанных мною или моими представителями. В результате этих предложений в районе конференции установились бы условия полного нейтралитета, без всяких ограничений обеих сторон. Хотя противная сторона отклонила или игнорировала наши предложения, преследовавшие эти цели, наша делегация все же присутствовала на первых двух заседаниях, чтобы избежать ненужного продолжения кровопролития. Я сообщил коммунистическим начальникам, что переговоры могут продолжаться успешно лишь в условиях, гарантирующих полное равенство для участников переговоров, без ограничений, препятствовавших свободе передвижения делегатов и курьеров Объединенных Наций, и при условии вывода всех вооруженных людей из района конференции. Для установления этих условий я рекомендовал создание нейтральной зоны вокруг Кэсона, причем ни в этой зоне, ни на ведущих к ней дорогах не должно было быть никакого вооруженного военного персонала.

На эту последнюю рекомендацию коммунистические лидеры изъявили свое согласие 14 июля, и во второй половине дня 15 июля переговоры были возобновлены и продолжались с 2 до 4 часов.

Параллельно с переговорами о перемирии продолжались военные операции. Ни одна из сторон не предпринимала крупных операций, но происходили стычки между небольшими частями, так как, производя разведку, патрули Объединенных Наций старались получить точные сведения о намерениях неприятеля.

В западном секторе фронта, от Чандана до Кумва, патрули Объединенных Наций продвинулись до шести миль, после чего они встретили ответные действия. Ожесточенное сопротивление неизменно оказывалось в районе Отан-Амхион, на обоих берегах реки Имжин, где значительные неприятельские части остро реагировали на каждую попытку приближения к ним частей Объединенных Наций. Они пользовались существенной поддержкой артиллерийского и минометного огня. На 50-мильном фронте от Кумва к востоку до Чангджона неприятельские части прикрывались в одной или двух милях от линий Объединенных Наций и немедленно сопротивлялись продвижению патрулей Объединенных Наций. К северу и к востоку от Кумва военные действия продолжались почти безостановочно, и в этом районе неприятель постоянно нащупывал нас путем ночных атак, от двух до четырех в ночь, обычно предпринимавшихся отдельными взводами или ротами, которые пользовались сравнительно сильной поддержкой артиллерии и минометов. Далее на восток, к югу от Чуктон и Хоегок, происходили многочисленные атаки и контратаки местного значения. В районе Пиа наблюдалось усиление артиллерии, а к югу от Чанджона небольшие вражеские части произвели несколько небольших атак для нащупывания. В течение всего периода линия фронта оставалась той же, за исключением легкого отклонения в южном направлении на крайнем восточном фланге. Фронт шел от Мунсана на северо-восток до Кумва, затем на восток до Волсана и на северо-восток до окрестностей Похана.

Наиболее значительным ^{новым}/военным фактором за отчетный период ^{предшествовали} было продолжение вражеских операций, которые в прошлом всегда /

/ новому

новому крупному наступлению. Неприятель продолжал пополнять свои склады снабжения, в особенности в центральном и восточном секторах фронта, и значительно усилил артиллерийскую и минометную поддержку почти всех своих передовых частей к востоку почти до Пиа. Число обнаруженных повозок было почти таким же, как и перед предшествовавшими крупными наступлениями, а пленные вновь показывают, что новые части готовятся для участия в военных действиях. С другой стороны, сильно развитая система противотанковой защиты, ранее обнаруженная против западного сектора фронта, теперь продлена на сорок миль в восточном направлении до самых окрестностей Пиа и в настоящее время включает все пригодные дороги, идущие с севера на юг, за исключением дорог вдоль восточного побережья.

Партизанские отряды в тылу вооруженных сил Объединенных Наций несколько усилились, но по своему объему действия партизан оставались без особых изменений. Хотя противник все еще стремится увеличить силу и эффективность этих отрядов, его усилия в этом направлении остаются в значительной степени безрезультатными благодаря действиям частей безопасности Объединенных Наций и тому обстоятельству, что партизанские части должны главным образом заботиться о том, чтобы обороняться и вообще удержаться.

Самолеты Объединенных Наций, оперирующие с авианосцев и наземных баз морской пехоты, были заняты ежедневно предоставлением непосредственной поддержки вооруженным силам Объединенных Наций и запретительными операциями, имеющими целью не позволять противнику пользоваться дорогами и железнодорожной сетью во всей Северной

Корею для перевозки людей и снабжения. Кульминационным пунктом этой запретительной программы был налет на объекты в районе Вонсана, продолжавшийся целый день и осуществленный самолетами с авианосцев.

Значительная группа эскадренных миноносцев и фрегатов, сосредоточенная в районе Вонсана, вела ежедневно запретительные операции посредством обстрела с моря мостов, туннелей, дорог и железнодорожных переездов в районе этого важного коммуникационного узла.

Периодически, аналогичные операции велись менее крупными силами в районе Сонджина и Чонджина с удовлетворительными результатами. Береговые батареи неприятеля в этом районе продолжали активность, но им не удалось серьезно воспрепятствовать операциям надводных сил Объединенных Наций.

За отчетный период имелись многочисленные случаи для поддержки каравельным огнем наземных сил Объединенных Наций на восточном побережье Кореи. Для этих операций использовались эскадренные миноносцы, крейсера и линейные корабли, и результаты были вполне удовлетворительными.

На западном побережье Кореи надводный флот Объединенных Наций и самолеты с авианосцев действовали главным образом против неприятельских мелких судов и джонок, причем значительное число неприятельских мелких судов было уничтожено.

Операции по тралению участков, взятых на выборку, продолжались у обоих берегов Кореи, главным образом для безопасности кораблей, обстреливавших побережье и дававших оружейную поддержку. Дрейфующие мины попрежнему были опасностью для судоходства в Желтом море.

/-Ордине

Средние бомбардировщики Дальневосточных воздушных сил Соединенных Штатов действовали против неприятельских аэродромов, концентраций войск и снаряжения и дорожного и железнодорожного транспорта. После причинения первоначальных крупных повреждений аэродромам самолетами типа В-29, дальнейшая задача по удержанию этих аэродромов в состоянии негодности была поручена легким бомбардировщикам и бомбардировщикам-истребителям, причем первые действовали по ночам, а вторые производили налеты с малой высоты и пользовались бомбами, ракетами, "напальмовыми" бомбами и пулеметным огнем.

Во второй половине отчетного периода средние бомбардировщики, хотя и концентрируя свои усилия на сортировочных станциях, расположенных на главнейших коммуникационных линиях неприятеля, также оперировали против неприятельских частей в непосредственной близости фронта, пользуясь рвущимися в воздухе бомбами с радарными приспособл^{ениями.}

Запретительные операции Пятого соединения воздушных сил Соединенных Штатов, включая действующие с наземных баз самолеты морской пехоты Соединенных Штатов и Южно-африканскую эскадрилью, были направлены на причинение разрушений в нескольких пунктах отдельных железных дорог и шоссе и уничтожение мостов. Попрежнему особое внимание уделялось обнаружению и уничтожению неприятельского подвижного состава и повозок, которое производилось днем и ночью, причем в ночных операциях участвовали самолеты, сбрасывавшие осветительные бомбы. Непосредственная поддержка и посылка вооруженных отрядов для разведки производилась в сокращенном размере по сравнению с предшествующими периодами ввиду несколько ограниченного характера наземных операций. Вылеты, которые оказались возможными

/ благодаря

благодаря этому сокращению использовались для для атак в тылу у неприятеля, с тем чтобы воспрепятствовать накоплению снабжения и оборудования в течение переговоров о перемирии

Самолеты типа MIG-15 долетали в южном направлении до самого Пьоняна, и число сбитых или поврежденных аппаратов указанного типа повысилось на четырнадцать по сравнению с предыдущим периодом, причем только два F-86 были повреждены

Несмотря на полосы неблагоприятной погоды, транспортные самолеты, включая самолеты типа C-47 греческих королевских воздушных сил, продолжали действовать ежедневно С сокращением наземных операций и параллельным увеличением запасов снабжения Объединенных Наций в передовых районах, необходимость в воздушном транспорте понизилась

Непрекращающаяся готовность Объединенных Наций организовать переговоры, способные повести к восстановлению мира, послужили темой широкой пропаганды в Корею путем листовок, бюллетеней, громкоговорителей и радиопередач Для того чтобы обеспечить понимание положения и признание/широкими кругами населения, последнее оповещалось о фактической военной обстановке и о серьезных поражениях, нанесенных агрессору до того, как он начал вести переговоры о перемирии Дальнейшими радиопередачами и сбрасыванием с воздуха листовок гражданское население и неприятельские вооруженные силы ежедневно оповещаются о руководящей роли Организации Объединенных Наций в усилиях, предпринятых с целью восстановления мира и предотвращения новой коммунистической агрессии.